

VORTEX

Manuale Utente

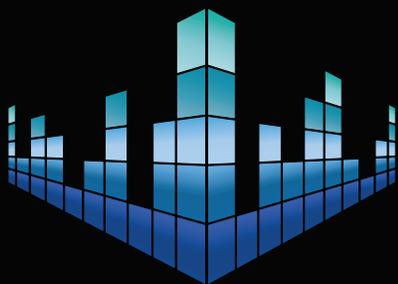


VX5

VX7

VX9

LA PRIMA SERIE DI METAL DETECTOR COMPLETAMENTE TRASFORMABILE AL MONDO



Powered by

MD-MF

MULTI-DIMENSIONAL - MULTI-FREQUENCY

Technology

Contenuti

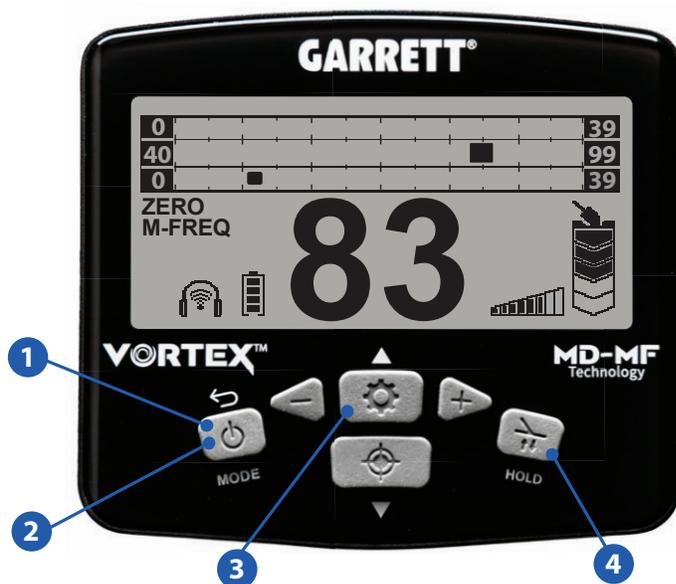
Guida Rapida.....	3	Opzioni Frequenza Vortex	16
Contenuti della Confezione Vortex.....	4	Elementi del Display LCD.....	18
Assemblaggio	5	VX5	18
Detector Assemblato	6	VX7	19
Informazioni sulla Batteria.....	7	VX9	19
Controlli di Base.....	8	Target ID e informazioni dei Toni	20
Menu Impostazioni.....	9	Auto Bilanciamento del Terreno.....	21
Sensibilità	9	Iron Audio	22
Volume.....	9	Uso in Immersione	24
Volume del Ferro	9	Trucchi e Tecniche di Detecting.....	25
Opzioni Frequenza	9	Pinpointing.....	26
Canale (Eliminazione EMI).....	9	Updates e Upgrades	27
Velocità di Recupero.....	9	Consigli Generali.....	28
Retroilluminazione	10	Soluzione dei Problemi.....	29
Cuffie Wireless	10	Garanzia / Regolamentazione.....	30
Blocco Tasti (Modalità Immersione).....	10	Specifiche Tecniche.....	31
Numero di Toni	10		
Discriminazione Notch	11		
Discriminazione Ferro High-Res.....	12		
Controllo Rifiuto Tappi	12		
Controllo Limiti del Ferro.....	12		
Iron Audio	12		
Impostazioni di Fabbrica	12		
Modalità di Ricerca.....	13		
Zero Discrimination	13		
Standard.....	14		
USA Coins.....	14		
Custom	15		
Beach	15		
Thin Coins	15		
Fast	15		



Guida Rapida

1 Accensione.

Premete e rilasciate il tasto Mode/Power. Vortex si accenderà nell'ultima modalità utente e sarà pronto alla ricerca.



2 Selezione della Modalità.

Cliccate il tasto Mode per scegliere una diversa modalità di rilevazione. Se preferite, scrollate attraverso le diverse modalità con le frecce ▲ e ▼ e con i tasti Più (+) o Meno (-). Cliccate ancora Mode per uscire, o aspettate venti (20) secondi.

3 Regolazione impostazioni.

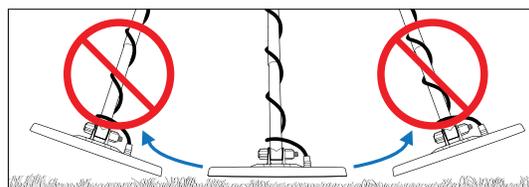
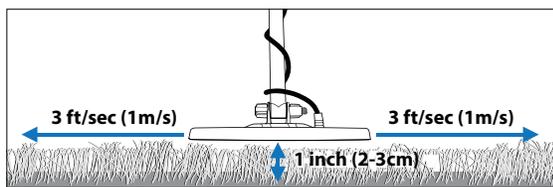
Premete il tasto Menu per accedere a tutte le impostazioni. Scrollate su e giù con le frecce ▲ e ▼. Premete Più (+) or Meno (-) per regolare l'impostazione selezionata.

4 Ground Balance/Bilanciamento del Terreno (se necessario).

Tenete premuto il tasto Ground Balance mentre "pompate" la piastra sul terreno fino a quando la risposta di segnale del suolo non scomparirà o sarà ridotta al minimo.

5 Iniziate a spazzolare.

Abbassate la piastra a circa 2.5cm sopra il terreno e spazzolate da sinistra a destra a circa 1 metro al secondo. La piastra deve essere in movimento per rilevare i bersagli, ma può rimanere ferma durante la funzione Pinpoint. Mantenete la piastra parallela al terreno per ottenere i migliori risultati.



Contenuti della Confezione Vortex

Il Vortex viene fornito con le seguenti parti, alcune parzialmente assemblate. Se manca qualche componente, contattate il Servizio Clienti Garrett.

Poggiagomito con strap



Asta dritta con unità di controllo montata.



Asta superiore e inferiore (collegate).

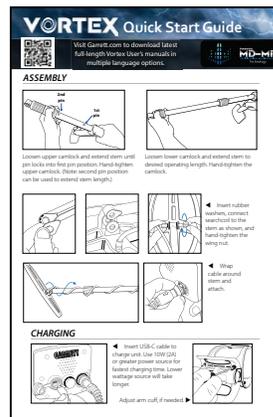
Piastra di ricerca DD Raider da 8,5" x 11" con copripiastra installata.



Cavo di ricarica USB-C



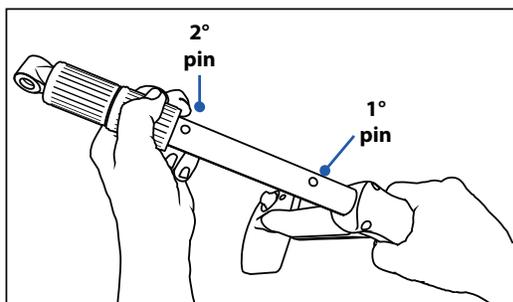
Dado, bullone, rondelle di montaggio.



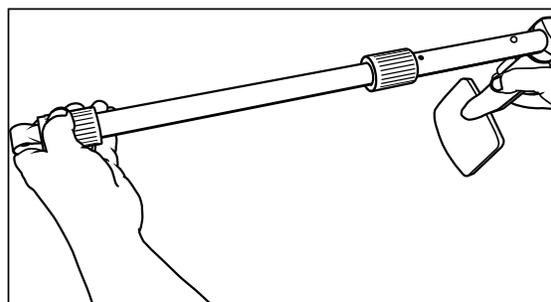
Guida Rapida



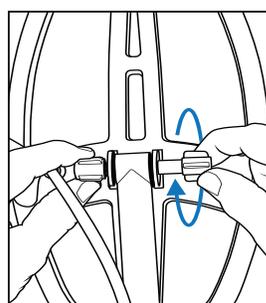
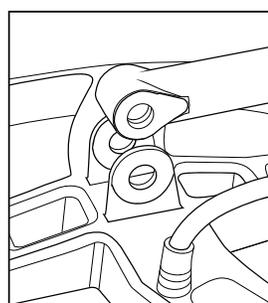
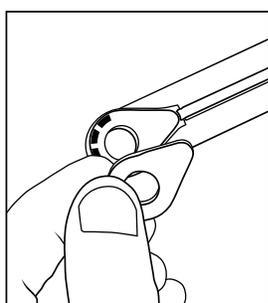
Assemblaggio



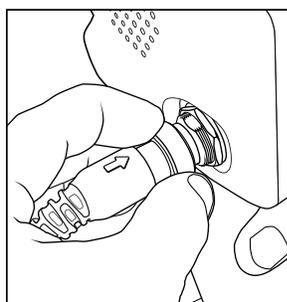
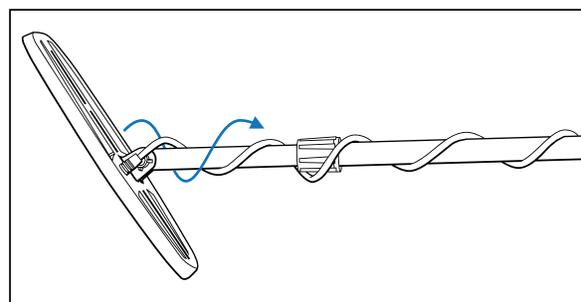
Allentate il camlock superiore ed estendete l'asta fino a bloccare il pin in 1° posizione. Serrate il camlock superiore. (Nota: è possibile utilizzare la 2° posizione per allungare l'asta.)



Allentate il camlock inferiore ed estendete l'asta alla lunghezza desiderata. Stringete a mano il camlock. (Nota: non stringete i camlock senza un'asta inserita in essi.)

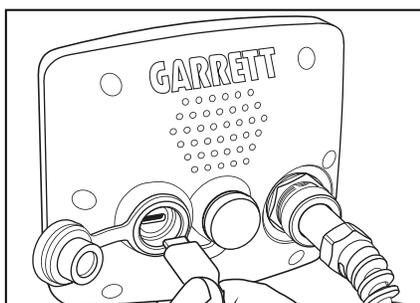


◀ Inserite le rondelle di gomma, collegate la piastra all'asta come mostrato e stringete a mano il dado a farfalla.



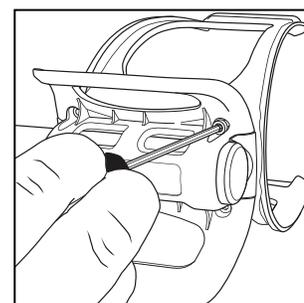
◀ Avvolgete il cavo attorno all'asta e collegatelo.

RICARICA



◀ Inserite il cavo USB-C per caricare l'unità. Utilizzate una fonte da 10W (2A) o superiore per un caricamento più rapido. Una fonte con wattaggio inferiore richiederà più tempo. Si consiglia di caricare completamente il nuovo Vortex prima del primo utilizzo.

Regolate il poggia gomito, se necessario. ▶



Detector Assemblato



Informazioni Batteria

Informazioni di Base

- Tipo Batteria: Interna agli Ioni di Litio
- Autonomia: Circa 15h, in base alle impostazioni
- Scala Batteria: 25% per pixel, l'ultimo pixel lampeggia al 5%
- Tempo Ricarica: Usate un caricatore da 10W (2A) o superiore per una ricarica veloce. La ricarica è più veloce se il detector è spento. Un caricatore con meno Watt ci metterà più tempo.
- Status Ricarica: I pixel lampeggiano durante la ricarica, sono fissi quando carico.
- Ciclo Vita Batteria: Le batterie durano molti anni. Ricaricatele almeno 1 volta/anno.
- Nota Ricarica: Il detector dovrebbe essere spento durante la ricarica per accelerare il processo.

Detecting con un Power Bank

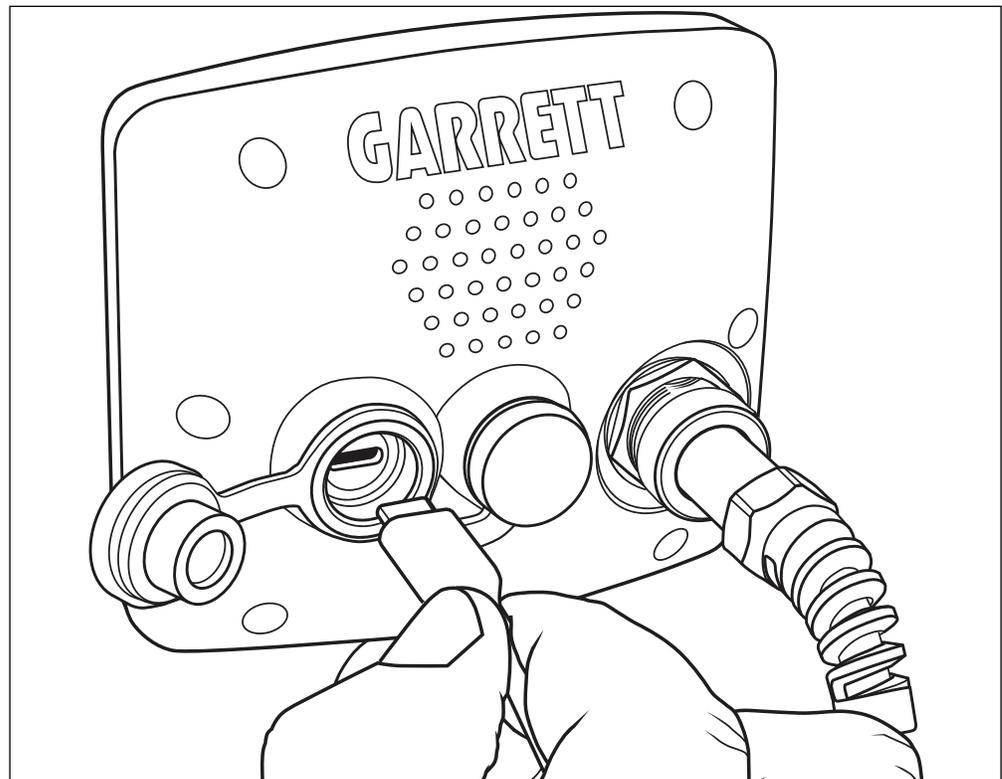
In caso di batteria scarica sul campo, il Vortex può essere utilizzato mentre è collegato a qualsiasi power bank esterno da 5V tramite cavo USB. Si consiglia di fissare il power bank al poggiatesta.

Nota sulla vita della Batteria

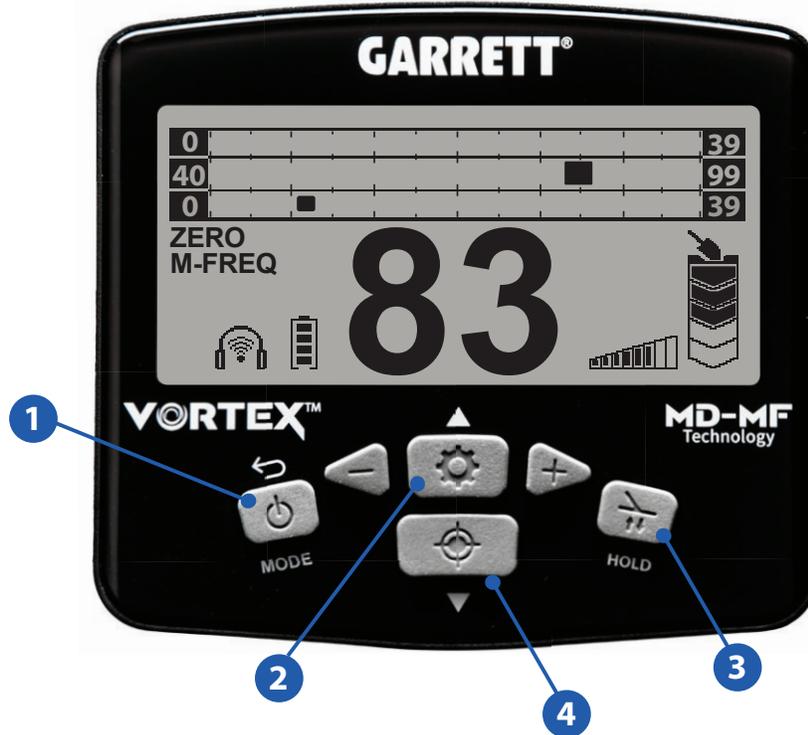
Per prolungare la durata della batteria interna del vostro detector, dovrebbe essere caricata prima di essere riposta per periodi prolungati e ricaricata almeno una volta all'anno. Non è necessario scaricare completamente la batteria del Vortex prima di ricaricarla.

Attenzione: Dopo l'uso in acqua, assicuratevi che i connettori del vostro Vortex siano completamente asciutti prima di collegarlo a una fonte di alimentazione per la ricarica.

La porta di ricarica USB-C si trova dietro un cappuccio protettivo sulla parte posteriore del control box del Vortex.



Controlli di Base



1 Accensione, Modalità, Esci e Ripristino di Fabbrica.—

- Tenete premuto questo tasto per un secondo per accendere o spegnere il dispositivo.
- Premere rapidamente per cambiare modalità, utilizzando i tasti Più (+) e Meno (-) e le frecce ▲ e ▼.
- Premere rapidamente il tasto MODE per uscire dalle impostazioni MENU, oppure aspettate semplicemente venti (20) secondi per l'uscita automatica.
- Premere e tenere premuto per 5 secondi per ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica.

2 MENU/Impostazioni—

Premere una volta per accedere agli elementi del Menu. Utilizzare le frecce ▲ e ▼ per scorrere su o giù tra le diverse impostazioni. Usare i tasti Più (+) o Meno (-) per modificare l'impostazione. Consultare "Impostazioni del Menu" per i dettagli su ogni impostazione del Vortex.

3 Ground Balance—

Tenete premuto questo tasto mentre "pompate" la piastra sopra il terreno fino a quando la risposta del terreno non scompare o diventa la più piccola possibile. Consultate la sezione "Bilanciamento del Terreno" per maggiori dettagli. Questo tasto viene utilizzato anche per le regolazioni della discriminazione Notch.

4 Pinpoint—

Tenete premuto per attivare la funzione Pinpoint, che consente di localizzare con precisione i bersagli.

*Le caratteristiche e le specifiche del Vortex sono soggette a modifiche senza preavviso.
Visitate garrett.com/sport/vortex per verificare gli ultimi aggiornamenti software.*



Menu Impostazioni

Cliccate il tasto Menu per accedere all'area di selezione degli elementi del Menu. Poi utilizzate le frecce▲o▼per scorrere su o giù tra le diverse impostazioni. Usate i tasti Più (+) o Meno (-) per modificare l'impostazione o attivare/disattivare la funzione. Si noti che alcune modalità e impostazioni del menu sono disponibili solo su modelli selezionati del Vortex.



Sensibilità

Otto (8) livelli. Utilizzate una sensibilità maggiore quando cercate bersagli molto piccoli o molto profondi. Utilizzate livelli di sensibilità più bassi quando il detector si comporta in modo irregolare (a causa di rifiuti metallici eccessivi, terreni altamente mineralizzati, interferenze elettriche o la presenza di altri metal detector) e il funzionamento irregolare non può essere risolto con il bilanciamento del terreno, la discriminazione o cambiando il canale o la frequenza.



Volume

Otto (8) livelli. Questo è un controllo del volume generale sia per l'altoparlante integrato che per le cuffie.



Volume del Ferro

Otto (8) livelli. Il Volume Ferro permette di ridurre il volume dei bersagli ferrosi, mentre il volume dei bersagli non ferrosi rimane al livello normale. I cercatori esperti, che spesso preferiscono sentire tutti i target, hanno il vantaggio con il Volume Ferro di ridurre il volume degli oggetti indesiderati.



Opzioni Frequenza

VX5: Multi-Frequenza (Multi-Freq.) e 13kHz

VX7: Multi-Freq., Multi-Salt, 5kHz, e 13kHz

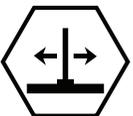
VX9: Multi-Freq., Multi-Salt, 5kHz, 9kHz, 13kHz, 18kHz, 25kHz

(Consultate la sezione "Opzioni di Frequenza Vortex" per maggiori dettagli.)



Canale (Eliminazione EMI)

Sono disponibili otto (8) canali, o spostamenti di frequenza indipendenti, per ogni frequenza singola e multifrequenza. Regolate il canale per eliminare le interferenze da altri detector durante eventi affollati e per eliminare altre interferenze elettriche (EMI).



Velocità di Recupero

Regola la velocità di risposta del bersaglio, consentendo una maggiore separazione tra target multipli in prossimità. Velocità di recupero più elevate sono utili in aree con un alto numero di target metallici vicini, ma potrebbero aumentare il rumore e la suscettibilità alle interferenze elettriche (EMI). Selezionare tra 1 e 3 su VX9. Due velocità di recupero disponibili su VX7. Velocità di recupero fissa su VX5.

Menu Impostazioni



Retroilluminazione

Usate i pulsanti (+) o (-) per accendere o spegnere la retroilluminazione LCD, utile per le ricerche notturne o in aree con poca luce. Nota: Per comodità, la retroilluminazione si attiverà automaticamente durante la navigazione nel menu, indipendentemente dall'impostazione selezionata. Una volta usciti dal menu, tornerà alla configurazione scelta.



Cuffie Wireless

Utilizzate i pulsanti (+) o (-) per attivare o disattivare il funzionamento wireless integrato Z-Lynk. Premete (+) per associare le cuffie wireless compatibili con Garrett Z-Lynk e premete (-) per scollegarle.

L'icona lampeggia quando il metal detector sta tentando di connettersi alle cuffie e rimane fissa una volta che l'associazione è completata correttamente.

L'assenza dell'icona indica che il trasmettitore wireless del Vortex è spento.

Accoppiamento: Per associare un nuovo paio di cuffie o un ricevitore, accendete prima le cuffie/il ricevitore e posizionatele a una distanza massima di 2 piedi (0,6 metri) dal Vortex. Successivamente, accendete il Vortex. Premete ripetutamente il pulsante MENU fino a evidenziare l'icona wireless. Premete il pulsante (+) per associare le cuffie.

Una volta associato, se le cuffie/il ricevitore vengono spente o spostate fuori portata, il Vortex cercherà di riconnettersi al dispositivo per 5 minuti, come indicato dall'icona lampeggiante. Se la connessione non viene ristabilita entro questo intervallo, il Vortex spegnerà il suo trasmettitore wireless. Per riconnettere, è sufficiente spegnere e riaccendere il Vortex. Per disassociare (disconnettere) un paio di cuffie, premete il pulsante MENU per selezionare l'icona wireless, quindi utilizzate il pulsante (-) per disassociare.

Uso di cuffie cablate opzionali: Il Vortex può essere utilizzato anche con cuffie cablate dotate di un jack da 1/8" (3 mm). Per cuffie con jack da 1/4", è disponibile un adattatore opzionale fornito da Garrett.



Blocco Pulsanti

Utilizzate questa funzione per bloccare i pulsanti quando immergete il dispositivo a una profondità superiore a 2 metri. Premete contemporaneamente i pulsanti Più (+) e Meno (-) per 3 volte rapidamente. È possibile attivare questa funzione sia dal menu Blocco Pulsanti che dalla schermata operativa normale. Ripetete lo stesso procedimento per sbloccare i pulsanti. Quando i pulsanti del Vortex sono bloccati, sul display LCD compare un'icona dedicata.



Numero di Toni (disponibile sui modelli VX7 e VX9)

Utilizzate i pulsanti Più (+) e Meno (-) per passare tra l'impostazione a 3 toni e quella a 5 toni. Il modello Vortex VX5 funziona con tre toni audio fissi.



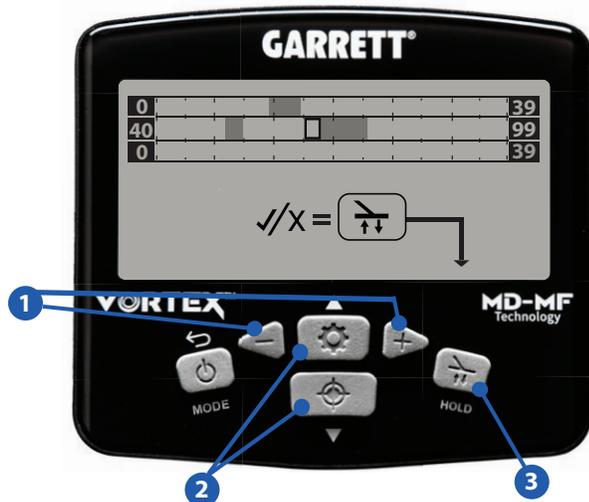
Menu Impostazioni



Discriminazione Notch

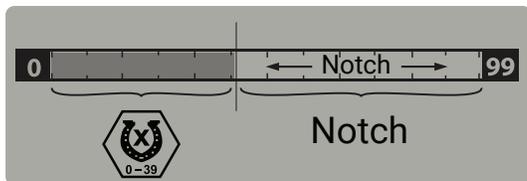
Da usare per eliminare bersagli dalla rilevazione sonora: per i modelli VX7 e VX9, che dispongono di più scale Target ID in modalità Multi-Frequency, utilizzate le frecce ▲ e ▼ per spostarvi tra le diverse scale Target ID.

Utilizzate i pulsanti (+) o (-) per muovere il cursore a sinistra o a destra lungo la scala ID bersaglio. Premete il pulsante Ground Balance per accettare o rifiutare un notch.

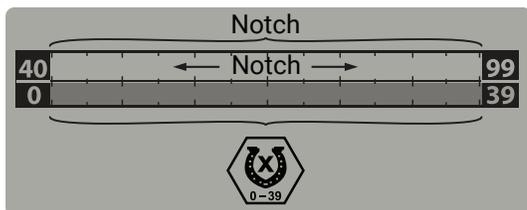


- 1 Usa i tasti Più (+) o Meno (-)** — per muovere il cursore lungo la scala Target ID.
- 2 Usa ▲ Menu o ▼ Pinpoint** — per muovere il cursore tra le scale Target ID quando sono presenti scale multiple.
- 3 Ground Balance** — Premi questo tasto per accettare o rifiutare una tacca.

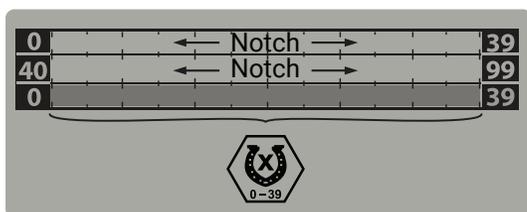
Schermata del menu Notch Discrim mostrata con un VX9 in modalità Multi-Frequency.



VX5 e Notch Discrim in Frequenza Singola.



VX7 e Notch Discrim in Multi-Frequenza.



VX9 e Notch Discrim in Multi-Frequenza.

VX5 e Singole Frequenze: Il Vortex dispone di 20 notch di discriminazione, visualizzati su una singola scala ID bersaglio. I primi otto (8) notch per la risoluzione del ferro sono gestiti tramite le impostazioni High Res Iron Discrim.

Nel menu Notch Discrim, utilizzate i pulsanti Più (+) o Meno (-) per spostare il cursore lungo i dodici (12) notch disponibili. Premete il pulsante Ground Balance per accettare o rifiutare un notch.

VX7 e Multi-Frequenza: La scala ferrosa inferiore è controllata tramite le impostazioni High Res Iron Discrim. Utilizzate il processo Notch Discrim (come descritto sopra) per accettare o rifiutare un notch all'interno della scala ID bersaglio non ferrosa superiore.

VX9 e Multi-Frequenza: La scala ferrosa inferiore è controllata tramite le impostazioni High Res Iron Discrim. Nel menu Notch Discrim, utilizzate i pulsanti Più (+) o Meno (-) per spostare il cursore lungo i notch disponibili; premete il pulsante Ground Balance per accettare o rifiutare un notch. Utilizzare i tasti frecce ▲ e ▼ per spostarvi tra le due scale ID bersaglio superiori.

Menu Impostazioni



Discriminazione del Ferro High-Res (High-Res Iron Discrim)

Utilizzate i pulsanti Più (+) e Meno (-) per aumentare o diminuire la quantità di discriminazione del ferro (ferroso) applicata. Il livello di discriminazione può essere regolato da zero (nessuna discriminazione del ferro) a 39 (discriminazione massima del ferro).



Controllo Rifiuto Tappi (disponibile sui modelli VX7 e VX9)

Questa funzione viene utilizzata per aiutare a discriminare i tappi di bottiglia e altri oggetti di ferro piatti e difficili da identificare, ma solo in modalità Multi-Frequenza. Un livello di impostazione più alto consente di identificare i tappi di bottiglia come ferro, ma potrebbe comportare che alcune monete vengano scambiate per ferro, quindi utilizzatela solo quanto necessario. Selezionate l'impostazione da 1 a 5. Risolto su VX5.



Controllo Limiti del Ferro (disponibile sui modelli VX7 e VX9)

Questa funzione viene utilizzata per aiutare a discriminare gli oggetti di ferro grandi e indesiderati, ma solo in modalità Multi-Frequenza. Un livello di impostazione più alto consente di identificare questi oggetti ferrosi come ferro, ma potrebbe comportare che alcune monete vengano scambiate per ferro, quindi utilizzatela solo quanto necessario. Selezionate l'impostazione da 1 a 5. Risolto su VX5.



Iron Audio

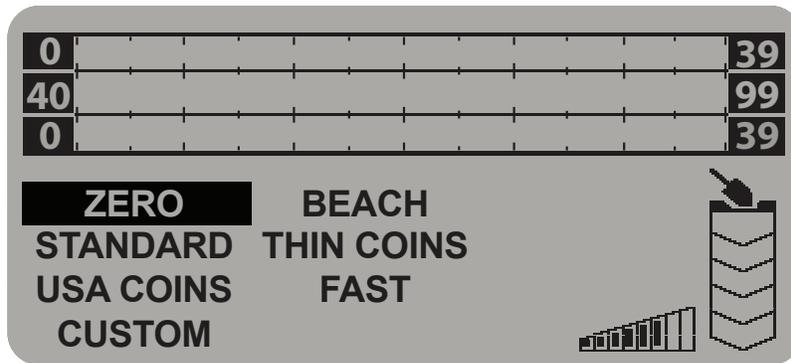
L'Iron Audio consente all'utente di sentire il ferro discriminato che normalmente verrebbe silenziato, evitando di essere ingannati da segnali "fantasma" di ferro che sembrano buoni. Regola anche il limite del tono basso del ferro per adattarsi all'impostazione di Iron Discrim, separando udibilmente i buoni bersagli dal ferro. Iron Audio fornisce risposte distintive per i bersagli di ferro e acciaio. (Consultare la sezione "Iron Audio" per ulteriori informazioni.)

IMPOSTAZIONI PREDEFINITE DI FABBRICA

Modalità:	Standard	Blocco tasti:	OFF
Sensibilità:	6	Numero di toni: *	5
Volume:	8	Rifiuto Tappi: *	0
Volume Ferro:	4	Limite del Ferro: *	2
Frequenza:	Multi-Freq.	Iron Audio:	OFF
Canale:	4		
Velocità Recupero:	1	* Disponibile solo su VX7 e VX9.	
Retroilluminazione:	OFF		
Wireless: *	OFF		



Modalità di Ricerca



Questa illustrazione mostra le opzioni di modalità disponibili sul Vortex VX9 durante l'operazione in modalità Multi-Frequenza.

Ogni Vortex include una serie di modalità di ricerca preimpostate, in base ai bersagli desiderati (ad esempio, monete USA) o all'area di ricerca (ad esempio, spiaggia).

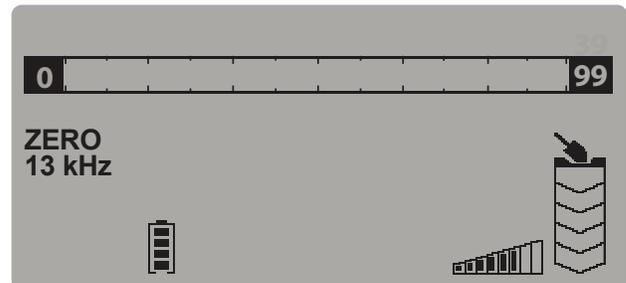
Scegliete la modalità più adatta alle vostre esigenze di rilevamento, oppure selezionate CUSTOM per creare e salvare le vostre impostazioni di rilevamento

preferite. Basta premere il pulsante Mode e scorrere tra le opzioni di modalità utilizzando le frecce e i pulsanti Più (+) o Meno (-). Premete di nuovo Mode per uscire, oppure aspettate venti (20) secondi. Potete affinare la vostra esperienza di rilevamento selezionando diverse impostazioni di frequenza all'interno di ciascuna delle modalità opzionali.

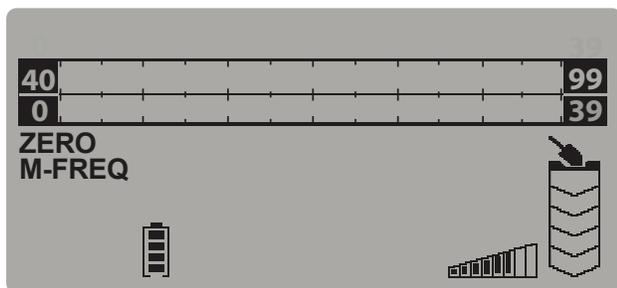
Modalità Zero Discrimination Mode

Rileva ogni tipo di metallo. Tutti i pixel di rilevamento sono attivati. Nessun bersaglio è stato escluso. La modalità Zero è disponibile in qualsiasi frequenza. La velocità di recupero è quella predefinita. Utilizzate questa modalità per trovare tutti gli oggetti metallici o quando il materiale dell'oggetto desiderato è sconosciuto, oppure per aiutare a localizzare un bersaglio quando il suo segnale è inconsistente. Tali segnali potrebbero indicare che un bersaglio di spazzatura è vicino a un buon bersaglio.

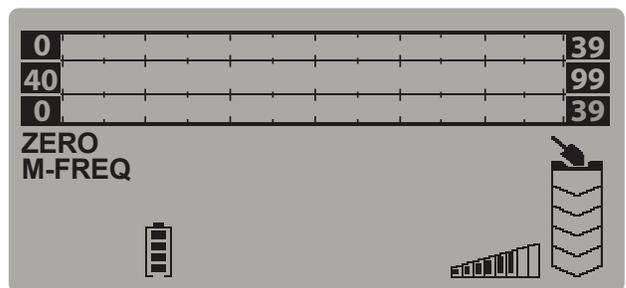
Zero è disponibile sui modelli VX5, VX7, e VX9.



La modalità Zero come appare su un VX5 con scala ID bersaglio a livello singolo o su VX7 e VX9 quando operano in frequenza singola.



La modalità Zero come appare su un VX7 con scala ID bersaglio a due livelli in modalità Multi-Frequenza.



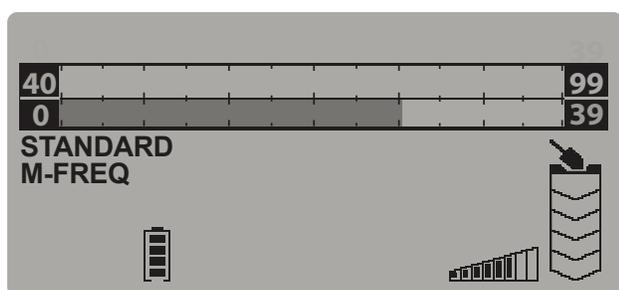
La modalità Zero come appare su un VX9 con scala ID bersaglio a tre livelli in modalità Multi-Frequenza.

Modalità di Ricerca

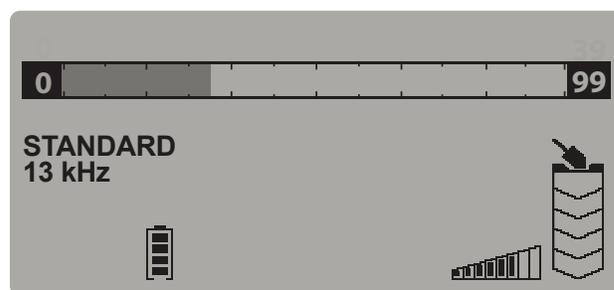
Modalità Standard

Standard è ideale per rilevare la maggior parte delle monete internazionali e per trovare tutti i tipi di gioielli e reperti non ferrosi. La Standard è disponibile in qualsiasi frequenza. La velocità di recupero è impostata alla velocità predefinita. La discriminazione del ferro è impostata su 27, eliminando molti oggetti ferrosi indesiderati dalla rilevazione sonora.

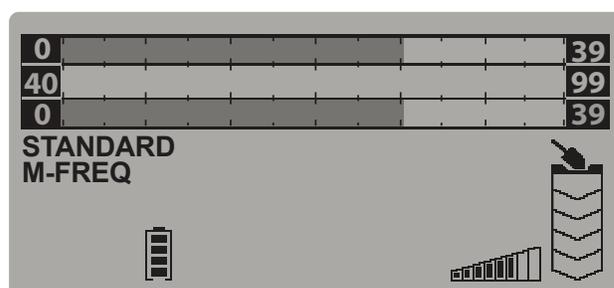
Standard è disponibile sui modelli VX5, VX7, e VX9.



La modalità Standard come appare su un VX7 con scala ID bersaglio a due livelli in modalità Multi-Frequenza.



La modalità Standard come appare su un VX5 con scala ID bersaglio a livello singolo o su VX7 e VX9 quando operano in frequenza singola.

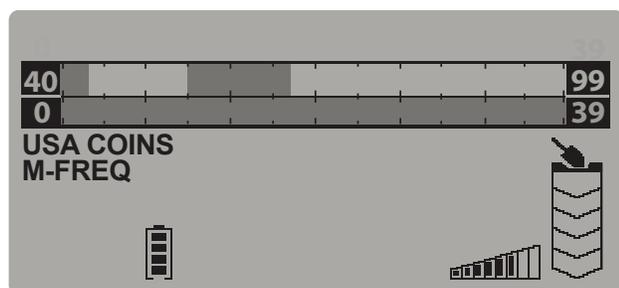


La modalità Standard come appare su un VX9 con scala ID bersaglio a tre livelli in modalità Multi-Frequenza.

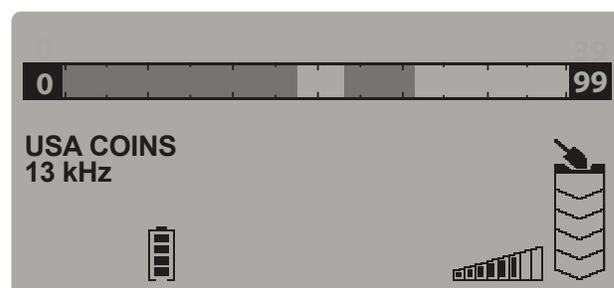
Modalità USA Coins

Progettata per trovare monete USA e simili, ed eliminare oggetti comuni di spazzatura come ferro, alluminio e linguette di lattine. Tenete presente che gioielli di dimensioni medie e monete non USA potrebbero essere persi con questa modalità. La modalità USA Coins è disponibile in qualsiasi frequenza. La velocità di recupero è impostata alla velocità predefinita.

USA Coins è disponibile sui modelli VX5, VX7, and VX9.



La modalità USA Coins su un VX7 con scala ID bersaglio a due livelli in modalità Multi-Frequenza.



La modalità USA Coins come appare su un VX5 con scala ID bersaglio a livello singolo o su VX7 e VX9 quando operano in frequenza singola.



La modalità ****USA Coins**** come appare su un VX9 con scala ID bersaglio a tre livelli in modalità Multi-Frequenza.



Modalità di Ricerca

Modalità Custom

Può essere programmato dall'operatore e Vortex manterrà le modifiche anche quando il metal detector viene spento. L'impostazione predefinita di fabbrica per la Modalità Custom è la stessa della Modalità Standard

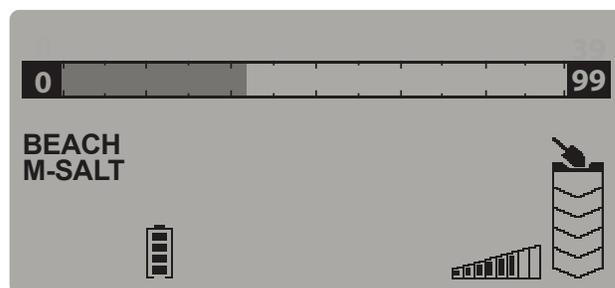
. Inizia con questa configurazione, quindi apporta le modifiche desiderate alla discriminazione del ferro e alla Notch Discrim; queste modifiche verranno salvate.

Custom è disponibile su VX5, VX7 e VX9.

Modalità Beach

Per impostazione predefinita, la Modalità Beach del Vortex funziona esclusivamente con la Multi-Salt ed è progettata per le spiagge con sabbia bagnata e acqua salata. La discriminazione è configurata per escludere la maggior parte degli oggetti ferrosi comuni. La velocità di recupero predefinita è impostata su 1. Nota: è possibile utilizzare altre frequenze, come la Multi-Frequenza, per cercare su spiagge asciutte o in prossimità di acque dolci cambiando Modalità.

Beach è disponibile solo sui modelli VX7, e VX9.



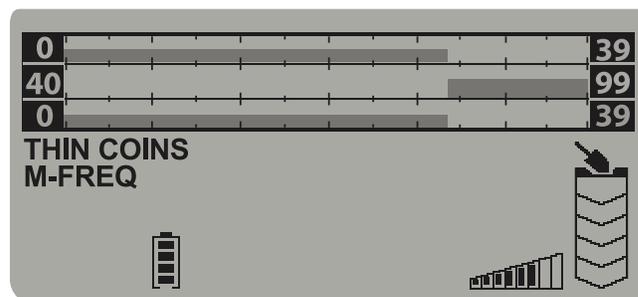
La Modalità Beach sui modelli VX7 e VX9 utilizza una scala ID Target a un solo livello e opera con la frequenza Multi-Salt.

Modalità Thin Coins

Rilevazione migliorata di target all'interno di un intervallo specifico di ID Target, come monete d'oro, piccole monete romane e monete sottili martellate. La rilevazione viene ridotta per i target ferrosi comuni e per quelli ad alta conduttività.

La velocità di recupero è impostata su 2 per una separazione più rapida dei target. La Modalità Thin Coins è disponibile con qualsiasi frequenza.

Thin Coins è disponibile solo su Vortex VX9.

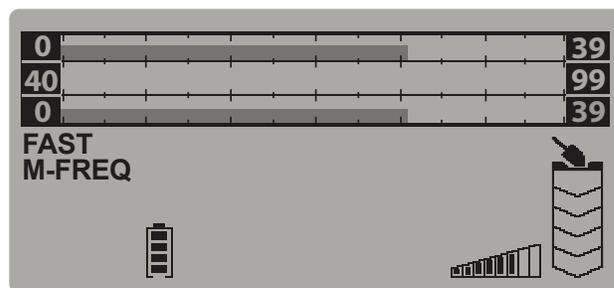


La Modalità Thin Coins sul modello VX9 mostra una risposta ridotta per i target ferrosi comuni e i conduttori ad alta conduttività. La scala ID Target a tre livelli diventa una scala unica quando si utilizza una frequenza singola.

Modalità Fast

Ideale per le competizioni di ricerca e per aree con un'alta presenza di rifiuti. La rilevazione è ridotta per i target ferrosi comuni. La velocità di recupero è impostata su 3 per la massima rapidità nella separazione dei target. La Modalità Fast è disponibile con qualsiasi frequenza.

Fast è disponibile solo su Vortex VX9.



La Modalità Fast sul VX9 mostra una risposta ridotta per i target ferrosi comuni. La scala ID Target a tre livelli diventa una scala unica quando si utilizza una frequenza singola.



Opzioni Frequenza Vortex

Versatilità di Detecting

Ogni Vortex opera con opzioni di rilevazione a frequenza singola e multi-frequenza avanzata. Il numero di scelte di frequenza aumenta man mano che si avanza nella famiglia Vortex, dal VX5 al VX7 fino al VX9.

Scegli tra potenti frequenze singole, dove tutta la potenza del trasmettitore del metal detector è concentrata in una sola frequenza per offrire una rilevazione migliorata su determinati tipi di target. Oppure seleziona una delle modalità multi-frequenza simultanee di Vortex per ottenere un'ottima rilevazione su tutti i target in tutti i terreni.

Opzioni Frequenza

- VX5:** Multi-Frequenza (Multi-Freq.) e 13kHz
- VX7:** Multi-Freq., Multi-Salt, 5kHz e 13kHz
- VX9:** Multi-Freq., Multi-Salt, 5kHz, 9kHz, 13kHz, 18kHz, 25kHz

Funzionamento in Singola Frequenza

Ogni Vortex offre la versatile scelta della frequenza singola a 13 kHz. Questa frequenza fornisce una rilevazione ottimale su una vasta gamma di monete, reliquie, gioielli e altri target.

In alcuni casi, l'uso di una frequenza singola può offrire un vantaggio rispetto all'uso della multi-frequenza di Vortex. Ad esempio, VX7 potrà anche operare a 5 kHz, una frequenza adatta a target di grandi dimensioni e ad alta conducibilità, come le monete d'argento grandi. VX9 potrebbero scegliere 25 kHz per pepite d'oro o monete d'argento martellate.

Le frequenze singole potrebbero essere più silenziose rispetto alla multi-frequenza in alcuni ambienti rumorosi con alta interferenza elettromagnetica.



Multi-Dimensional Multi-Frequency (MD-MF)

In generale, le tecnologie di rilevazione multi-frequenza combinano diverse frequenze di rilevazione per migliorare la rilevazione di target di ogni tipo.

La tecnologia esclusiva Multi-Dimensional Multi-Frequency (MD-MF) di Garrett analizza anche i target e la matrice del terreno circostante, utilizzando più dimensioni di conducibilità e contenuto ferroso. L'aggiunta di questa tecnologia avanzata multidimensionale offre un'analisi più completa per

formulare un ID Target più preciso, anche a profondità maggiori in aree con forte mineralizzazione.

Questa avanzata analisi MD-MF avviene all'interno di tutti e tre i modelli Vortex. È particolarmente visibile sul modello VX9, il cui display LCD include un ID Target multi-assi con tre scale distinte (vedi Figura A). Questo sistema a tre livelli comprende una scala ID Target non ferrosa e due scale ferrose differenti.

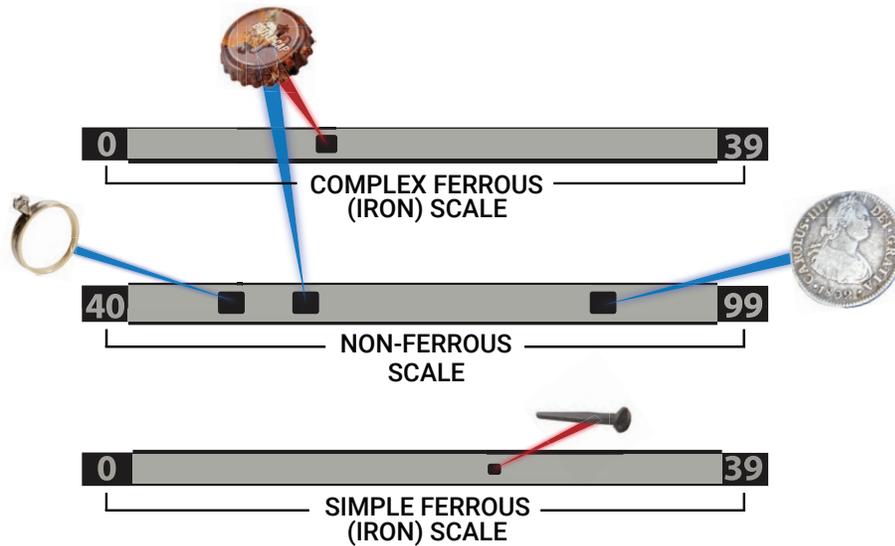
La scala centrale indica gli oggetti non ferrosi. Gli oggetti a bassa conducibilità, come le monete sottili





Opzioni Frequenza Vortex

Figura A



martellate, si indicheranno verso il lato sinistro della scala. Gli oggetti ad alta conducibilità, come le monete d'argento spesse, si indicheranno verso il lato destro di questa scala.

La scala superiore del ferro indica oggetti ferrosi piatti, come tappi in acciaio e rondelle. Questi oggetti ferrosi

generano segnali che ingannano molti metal detector. I tappi possono apparire contemporaneamente sulla scala centrale di conducibilità, così come sulla scala superiore ferrosa complessa.

Gli oggetti ferrosi più comuni, come chiodi o fili, si indicano sulla scala ferrosa inferiore.

Funzionamento in Multi-Frequenza

La standard MD-MF Multi-Frequency (indicato come Multi Freq nell'area di selezione della frequenza nel Menu) utilizza una combinazione di frequenze che offre la massima rilevazione dei target su tutti i tipi e le dimensioni di target, riducendo al contempo il rumore del terreno.

La Multi-Frequenza è disponibile su tutti e tre i modelli Vortex ed è la frequenza predefinita in tutte le modalità di ricerca, ad eccezione della modalità Spiaggia.

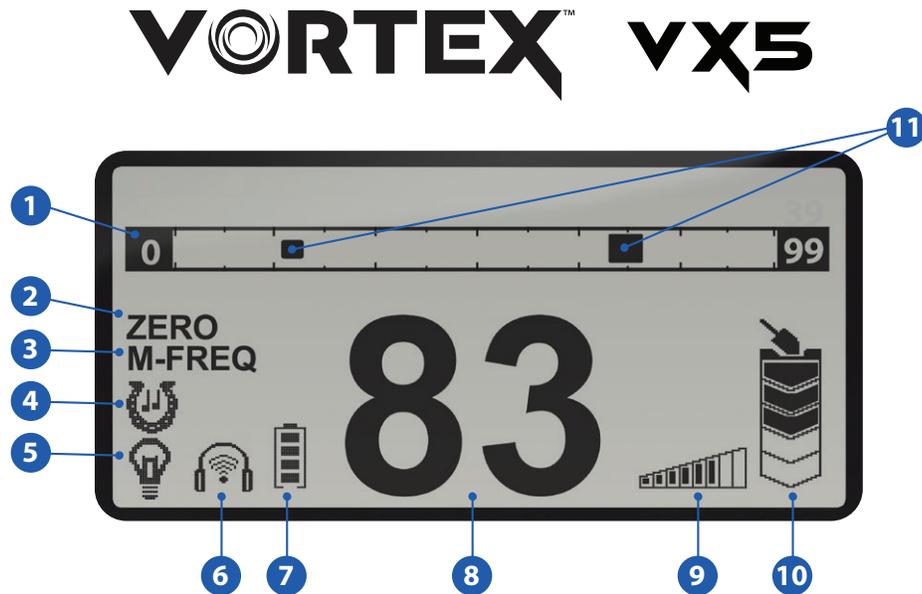
Multi-Frequenza Salt

Le opzioni multi-frequenza di Vortex per l'uso in ambienti salini sono indicate come "Multi Salt" nell'area di selezione della frequenza del Menu. Questa scelta è disponibile sui modelli VX7 e VX9.

Multi-Salt utilizza una combinazione di frequenze per superare gli effetti negativi delle spiagge salmastre. Quando si passa dalla sabbia asciutta alla bagnata e nelle acque poco profonde, i minerali salini possono causare instabilità. Passa alla Modalità Spiaggia Multi-Salt per ottenere la massima stabilità e rilevazione dei target.

Bilancia il tuo detector se necessario. Nelle aree salmastre con sabbie mineralizzate ("sabbia nera"), potresti ridurre la sensibilità per ottenere la massima stabilità. Alcuni terreni costieri e interni possono contenere quantità significative di sali (ad esempio, campi che un tempo erano letti marini antichi, laghi salati asciutti, ecc.). Quando c'è umidità nel terreno, questi terreni salini diventano essenzialmente ambienti salmastri e potrebbero richiedere la modalità Multi-Salt per ottenere le migliori prestazioni del Vortex.

Elementi del Display LCD

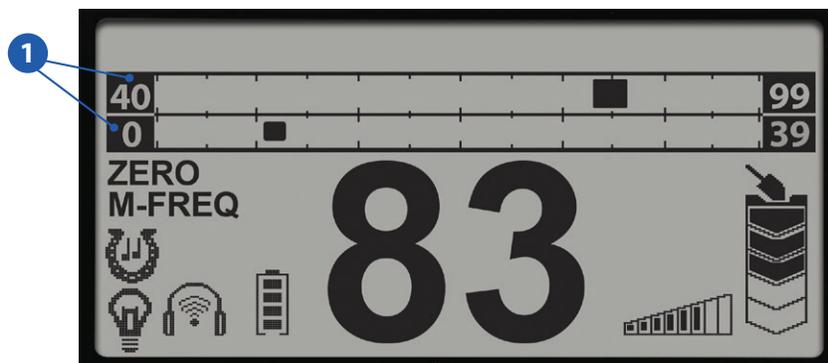


- 1 Scala Target** —La scala ID Target a un solo livello indica sia target ferrosi che non ferrosi, con i target ferrosi che si indicano verso sinistra, bassa conducibilità al centro e alta conducibilità verso destra.
- 2 Modalità Ricerca**—Visualizza la modalità di ricerca attuale. (e.g., Zero, Standard, USA Coins, etc.).
- 3 Frequenza**—Visualizza la frequenza attualmente selezionata. (e.g., Multi-Freq. 13 kHz)
- 4 Iron Audio**—Indica che l'Iron Audio è attivo quando è presente questa icona.
- 5 Retroilluminazione**—Indica che la retroilluminazione è attiva se l'icona è presente.
- 6 Kabellose Kopfhörer:** Das Symbol blinkt, wenn versucht wird, Kopfhörer zu koppeln. Das Symbol leuchtet durchgehend, wenn das Gerät mit Kopfhörern gekoppelt ist.
- 7 Livello Batteria**—Mostra lo status di carica della batteria (25% per segmento).
- 8 Target ID Digitale**—Fornisce un valore da 0 a 99 per identificare i target in modo più esatto.
- 9 Sensibilità**—Indica l'attuale impostazione di Sensibilità.
- 10 Profondità Target**—Mostra la profondità di un target grande come una moneta in incrementi di 5 cm. Target più grandi potrebbero mostrare una profondità inferiore a quella reale. I target più piccoli di una moneta potrebbero mostrare una profondità maggiore di quella reale.
- 11 Cursore Target ID**—Indica l'ID Target dei oggetti rilevati. I target complessi potrebbero registrare più di un cursore ID Target. Per i target adiacenti, Vortex è in grado di visualizzare più di un ID Target sullo schermo contemporaneamente.



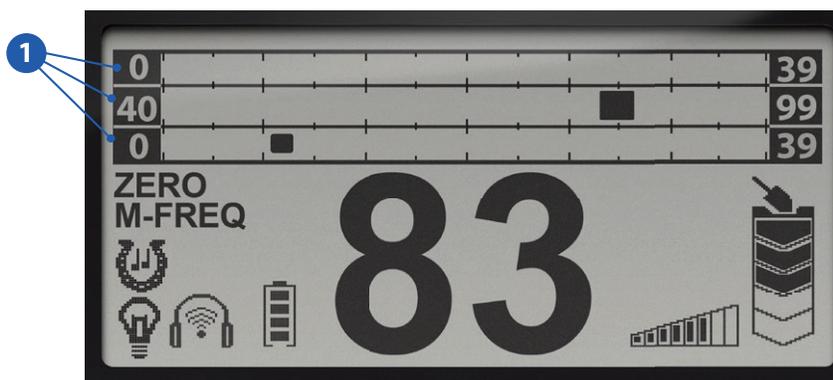
Elementi del Display LCD

VORTEX™ VX7



- 1 **Scala Target** —La scala ID Target a due livelli indica diversi tipi di metallo. La scala superiore indica i target non ferrosi (conduttivi). La scala inferiore indica i target ferrosi (ferro). Per ulteriori informazioni sulla scala Target, fai riferimento al VX5 nella pagina accanto.

VORTEX™ VX9



- 1 **Scala Target** —La scala ID Target a tre livelli indica diversi tipi di metallo. La scala superiore indica oggetti ferrosi (ferro) piatti, “ingannevoli” o complessi. La scala centrale indica i target non ferrosi (conduttivi). La scala inferiore indica i target ferrosi comuni. Per ulteriori elementi del display LCD, fai riferimento al VX5 mostrato nella pagina adiacente.

Auto Bilanciamento del Terreno

Le prestazioni del metal detector possono essere influenzate negativamente dalla mineralizzazione del terreno. Il Vortex può essere bilanciato automaticamente per annullare i segnali indesiderati del terreno e ottenere la massima stabilità e rilevazione dei target.

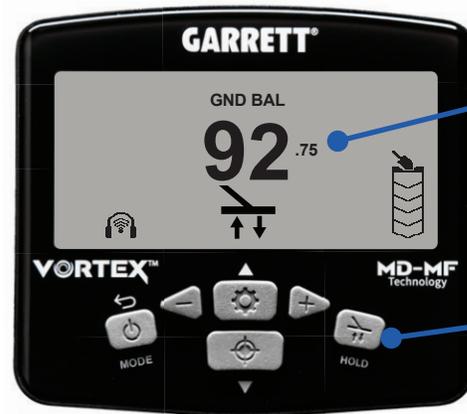
Nota: Prima di tentare di bilanciare il terreno, individua sempre un'area di terreno priva di metallo. Il Vortex include un bilanciamento del terreno ad alta risoluzione, con 175 punti di risoluzione, che vanno dal terreno conduttivo, come le spiagge salmastre, al terreno mineralizzato ferroso. Durante la funzione di bilanciamento del terreno, le parole GND BAL appaiono sul display e il valore del bilanciamento del terreno è indicato sul display LCD.

Procedura di Bilanciamento del Terreno

Tieni premuto il pulsante GND BAL mentre "rimbalzi" o "pompi" continuamente la piastra di ricerca da 1 a 8 pollici (2 a 20 cm) sopra il terreno, fino a quando non si avverte una risposta audio minima o nulla dal terreno. Quindi rilascia il pulsante e inizia a cercare. Durante il bilanciamento del terreno, il valore sarà indicato sul display LCD. Un basso valore di bilanciamento del terreno indica un terreno conduttivo, come le spiagge salmastre; valori elevati di bilanciamento del terreno indicano terreni ferrosi.

I valori di bilanciamento del terreno da 0 a 75 sono indicati con numeri interi. I valori di bilanciamento del terreno da 75 a 99 rappresentano terreni difficili, e a questo punto il Vortex utilizza il bilanciamento del terreno ad alta risoluzione.

A partire da 75, il valore di bilanciamento del terreno inizia ad aumentare in incrementi di un quarto di punto. Questo è rappresentato da un numero intero e da numeri più piccoli per i quarti di punto. (Vedi l'illustrazione che mostra un valore di GND BAL di 92,75.)



La lettura del Ground Balance di 92.75 indica un alto contenuto di ferro nel terreno.

Pulsante GROUND BALANCE (Tenetelo premuto mentre fate oscillare la piastra sopra il terreno)



Intervalli Tipici di Bilanciamento del Terreno:

- 80–99: Altamente ferroso (magnetite, minerali di ossido di ferro, sabbie nere, terracotta)
- 50–80: Moderatamente mineralizzato (argilla rossa o marrone, etc.)
- 30–50: Forse oggetto di ferro o terreno umido salato
- 0–30: Altamente conduttivo, minerali non-ferrosi come l'acqua di mare



Iron Audio

Premete il pulsante Menu e continuate a toccarlo fino a raggiungere l'impostazione Iron Audio. Utilizzate i pulsanti Più (+) o Meno (-) per attivare o disattivare la funzione Iron Audio.

La funzione Iron Audio consente all'utente di ascoltare il ferro discriminato, normalmente silenziato, per evitare di essere ingannati da "segnali fantasma" di ferro che sembrano buoni. Inoltre, regola il limite del tono basso del ferro per allinearli all'impostazione di Iron Discrim, separando acusticamente i bersagli buoni dal ferro. Iron Audio offre risposte distintive per obiettivi in ferro e acciaio. Ad esempio, un chiodo o un filo produrranno diversi toni bassi rapidi mentre la piastra di ricerca passa sopra.

Soprattutto, la funzione Iron Audio produrrà una risposta molto distintiva Basso-Alto-Basso per oggetti in ferro piatti, come tappi o rondelle di acciaio, che normalmente ingannano i metal detector generando un buon Target ID e un tono positivo.

Nota: La funzione Iron Audio si applica esclusivamente ai pixel esclusi nell'intervallo del ferro (ferroso). Se non è stata applicata alcuna discriminazione, l'uso di Iron Audio eliminerà semplicemente il tono basso.

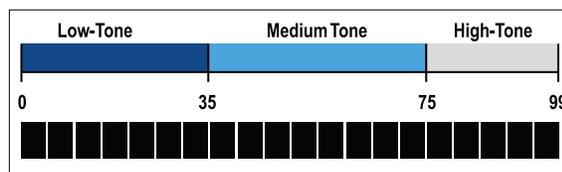
Tip: Alcuni utenti potrebbero preferire disattivare Iron Audio, riattivandolo solo quando necessario per verificare un bersaglio rilevato con una risposta dubbia o incoerente, per determinare se si tratta di ferro

Fate riferimento alle illustrazioni riportate di seguito per l'utilizzo di Iron Audio e della High Res Iron Disc sul modello VX5 (3 toni).

VX5

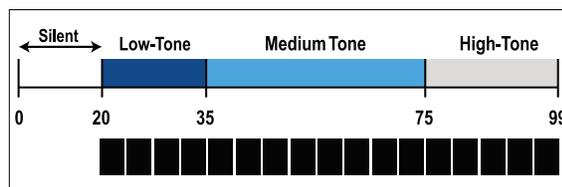
IRON AUDIO OFF:

Divisione normale dei toni audio bassi, medi e alti del Vortex VX5.



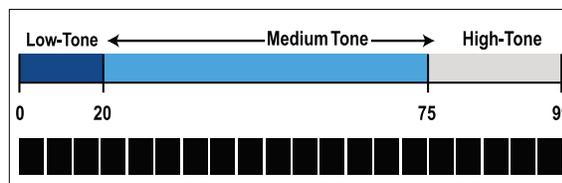
IRON AUDIO OFF:

Con la Iron Disc impostata a 20, tutti i bersagli con un valore inferiore a 20 sono silenziati.



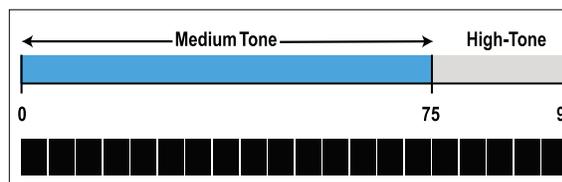
IRON AUDIO ON:

I bersagli con un valore inferiore a 20 vengono ora rilevati con un tono basso, mentre i bersagli con un valore superiore a 20 producono un tono medio o alto.



IRON AUDIO ON:

Con la discriminazione impostata a zero e Iron Audio attivo, il tono basso del Vortex viene eliminato. Il tono medio si estende fino a 0.





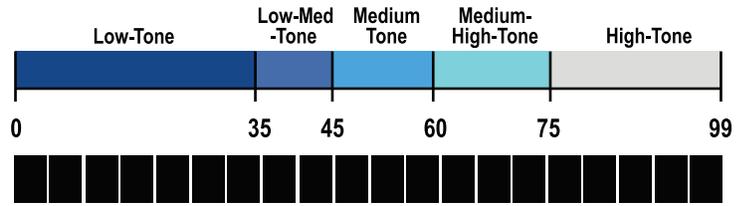
Iron Audio

Fate riferimento alle illustrazioni riportate di seguito per l'utilizzo di Iron Audio e della High Res Iron Disc sui modelli VX7 e VX9.

VX7 VX9

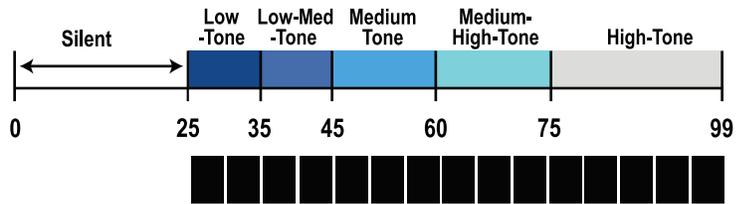
IRON AUDIO OFF:

Divisione normale dei cinque toni audio del Vortex utilizzati sui modelli VX7 e VX9. (Vedere la pagina precedente per la funzione Iron Audio sul modello VX5 con tre toni audio.)



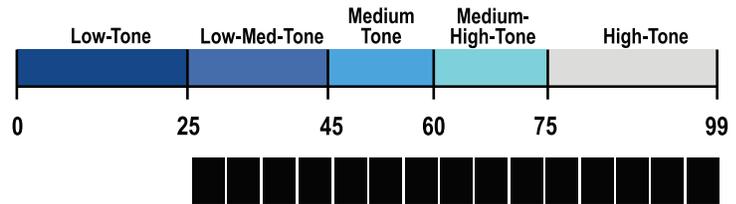
IRON AUDIO OFF:

Con la High Res Iron Disc a 25, tutti i bersagli con un valore inferiore a 25 sono silenziati.



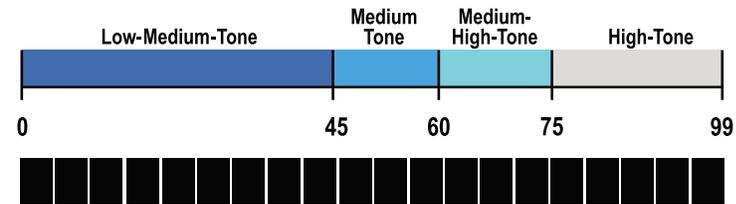
IRON AUDIO ON:

I bersagli con un valore inferiore a 25 vengono ora rilevati con un tono basso, mentre i bersagli da 25 a 44 avranno un tono basso-medio. I toni normali al di sopra di 44 rimangono invariati.



IRON AUDIO ON:

Con la discriminazione impostata a zero e Iron Audio attivo, il tono basso viene eliminato. Il tono basso-medi si estende fino a 0.



Uso in Immersione

Il vostro Vortex può essere utilizzato per cercare in corpi d'acqua poco profondi, come spiagge, ruscelli, fiumi e zone di nuoto. Poiché i segnali radio non si trasmettono attraverso l'acqua, è necessario utilizzare cuffie cablate. (Garrett offre un set opzionale di cuffie da immersione completamente sommergibili per il Vortex.)

Blocco Tasti per Immersione

Il Vortex è progettato per un funzionamento sommergibile fino a 16 piedi (5 m). A queste profondità, la pressione dell'acqua aumentata può causare la pressione accidentale dei pulsanti.

Per prevenire pressioni accidentali dei pulsanti, attivate la funzione Blocco Tasti se prevedete di immergervi sotto i 2 metri. Premere simultaneamente i pulsanti Più (+) e Meno (-) per 3 volte, rapidamente. Questo può essere fatto dalla schermata del menu Blocco Tasti o dalla schermata di funzionamento normale. Ripetete questo processo per sbloccare i pulsanti.

Per l'uso sommerso (subacqueo), il vostro Vortex può essere compattato come mostrato di seguito. Allentare il camlock superiore e comprimere l'asta centrale fino a quando il perno si blocca nella posizione più vicina al poggiagomito.

Per ridurre la rilevazione dell'asta metallica centrale, assicuratevi che la piastra di ricerca sia regolata correttamente. Con la piastra di ricerca piegata piatta

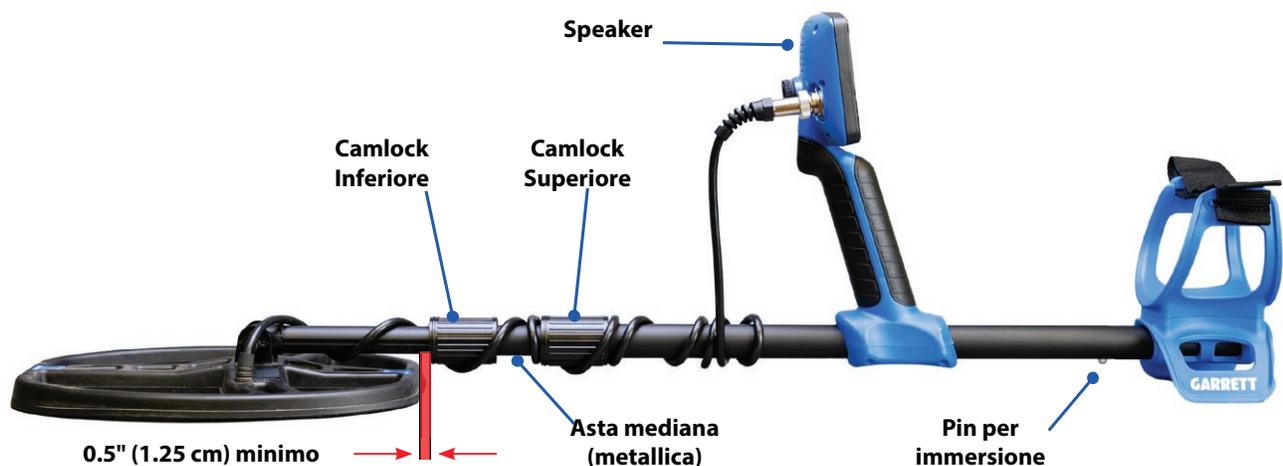
NOTA: Se l'altoparlante audio esterno del Vortex suona ovattato dopo l'uso in immersione, scuotete via l'eventuale acqua rimasta nella griglia dell'altoparlante (sul retro del box di controllo).



Per attivare il blocco dei pulsanti per l'uso immerso sotto i 6 piedi (2 m), premete contemporaneamente i pulsanti Più (+) e Meno (-) 3 volte rapidamente.

(come mostrato di seguito), lasciate almeno ½" (1,25 cm) tra il retro della piastra e il camlock inferiore.

Dopo aver utilizzato il Vortex in acqua, è importante risciacquare il detector con acqua dolce per rimuovere sabbia o sedimenti. Assicuratevi che i connettori siano completamente asciutti prima di tentare di ricaricare la batteria del detector.



Trucchi e Tecniche di Detecting

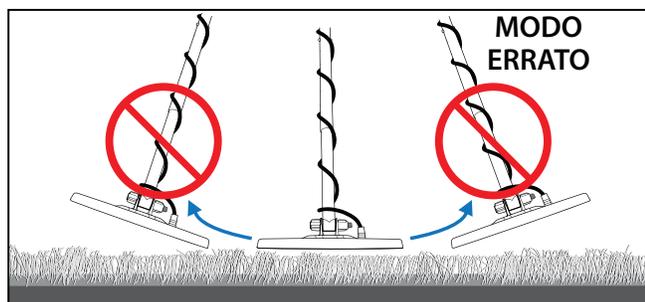
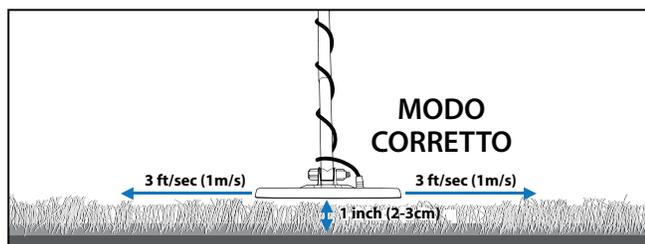
Se siete nuovi al metal detecting, iniziate a cercare in aree con terreno sabbioso e soffice per rendere più facile imparare a utilizzare il vostro metal detector, individuare un target e recuperarlo.

Regolare le Aste e l'angolo della Piastra

Allentate i camlock del Vortex e regolate le aste a una lunghezza adeguata. Quando il vostro detector è regolato correttamente, dovrete essere in grado di far oscillare la piastra sul terreno senza allungarvi o piegarvi.

La vostra piastra di ricerca dovrebbe rimanere parallela al terreno durante la scansione. Il dado ad alette della piastra non deve essere serrato eccessivamente. Quando è serrato correttamente, la piastra dovrebbe rimanere stabile durante la scansione, ma abbastanza libera da consentire un facile aggiustamento dell'angolazione premendo sulla punta o sul retro della piastra.

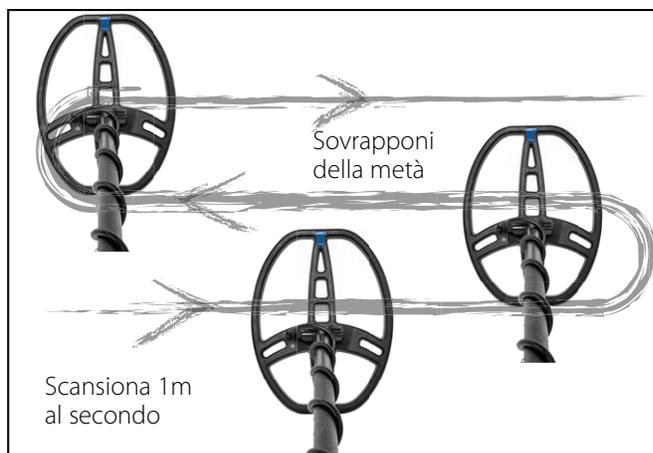
Tecnica di Spazzolata Corretta



Mantenete la piastra di ricerca a circa 1 pollice (2,5 cm) di altezza e parallela al terreno in ogni momento per ottenere i migliori risultati di rilevamento.

Scansionate la piastra di ricerca parallelamente alle linee di aratura e al bordo dell'acqua. Questo minimizzerà gli effetti negativi causati dal terreno irregolare e dalle variazioni di umidità vicino all'acqua.

Camminate lentamente mentre scansionate la piastra in linea retta da un lato all'altro, a una velocità di circa 1 metro al secondo. Avanzate la piastra di circa metà della sua lunghezza al termine di ogni passata.



Interferenze Elettriche e Rumore del Terreno

Le prestazioni del metal detector possono essere influenzate a volte dall'interferenza elettromagnetica (EMI), che può generare segnali falsi. Esempi comuni di EMI sono le recinzioni elettriche, le linee elettriche e altri metal detector che operano nelle vicinanze.

Per ridurre o eliminare le EMI, premete MENU e scorrete fino a CHANNEL. Usate i pulsanti (+) o (-) per trovare un canale, o un piccolo spostamento di frequenza, che renda il metal detector più stabile.

Il rumore del terreno può verificarsi in ambienti dove sono presenti alti livelli di mineralizzazione. Per eliminare o ridurre gli effetti del rumore del terreno, effettuate il bilanciamento del terreno del vostro Vortex (consultate la sezione Bilanciamento Automatico del Terreno per i dettagli completi).

Pinpointing

Un'individuazione precisa consente un rapido recupero con una buca più piccola possibile. Per utilizzare la funzione Pinpoint:

- Posizionate la piastra di ricerca al lato della posizione sospetta del bersaglio, a un'altezza fissa sopra il terreno.
- Premete e tenete premuto il pulsante Pinpoint e fate scorrere lentamente la piastra di ricerca sull'area del bersaglio, mantenendo la stessa altezza fissa sopra il terreno (ad esempio 2 cm).
- Fate scorrere la piastra di ricerca da lato a lato e da davanti a dietro in un modello a croce per localizzare il segnale massimo, indicato dal suono più forte e dal maggior numero di segmenti sulla scala superiore.
- Il simbolo Pinpoint appare sul display durante la fase di individuazione, e la profondità di un bersaglio delle dimensioni di una moneta viene indicata.

Si consiglia di esercitarsi nel pinpoint in un'area di prova.



Per i migliori risultati di individuazione, mantenete un'altezza costante sopra il terreno (ad esempio 2 cm).

La Scala Superiore indica la forza del segnale.

Indicatore di profondità



Tasto PINPOINT
(Premere e tenere premuto)



Indica il centro di pinpointing della piastra 8,5" x 11" DD Raider.

Nota: Metodi alternativi di pinpoint utilizzando una piastra di ricerca DD sono mostrati nel video di formazione del Vortex, che può essere visionato su garrett.com.



Updates e Upgrades

La serie *Vortex* dispone sia della capacità di aggiornamento del firmware (software) che della possibilità di trasformazione del metal detector. *Vortex* è la prima serie di detector completamente trasformabile al mondo. Man mano che le vostre competenze aumentano, potrete trasformare il vostro VX5 in un VX7 o VX9, ciascuno offrendo maggiore potenza, opzioni e versatilità per utenti esperti.

Updates del Firmware

Tutti gli aggiornamenti del firmware effettuati dopo il rilascio del *Vortex* sul mercato saranno annunciati sulla pagina web del prodotto. Gli aggiornamenti di base del firmware sono gratuiti.

Per aggiornare il vostro metal detector Garrett, è necessario un PC con sistema operativo Windows 7 o versione successiva, oppure un Apple con Mac OS 10.13 o versione superiore. Sarà necessario essere connessi a Internet per eseguire l'aggiornamento.

Nota: Per accedere a qualsiasi aggiornamento, è necessario essere un utente registrato sul sito garrett.com/store/

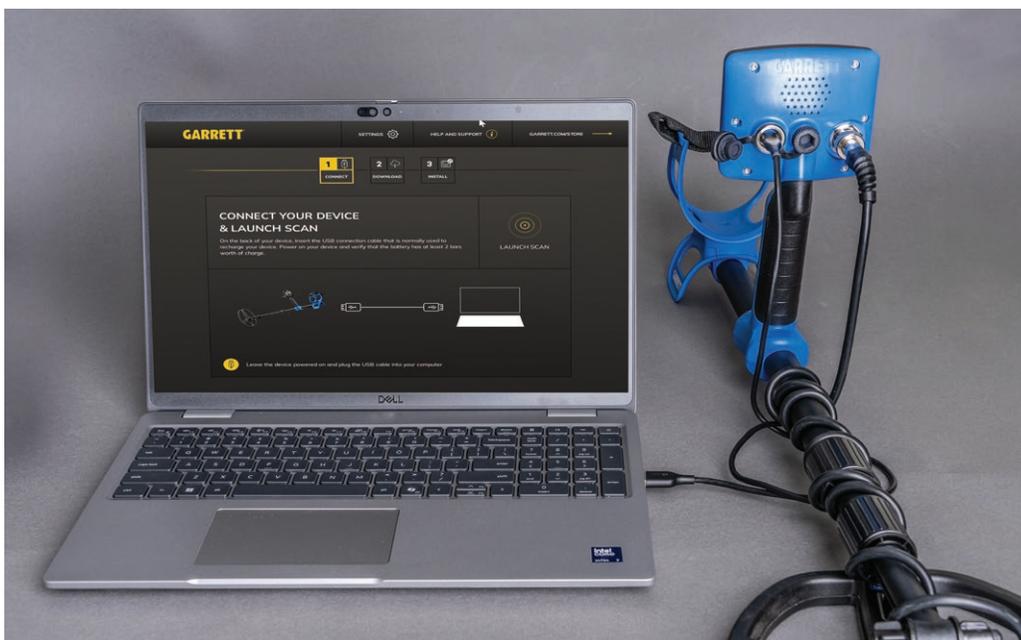
Visitate questo sito per i dettagli completi su come: localizzare e installare il software di installazione Garrett; collegare il vostro *Vortex* al computer tramite la porta USB-C sul suo box di controllo; e come completare l'aggiornamento.

Note: Il vostro *Vortex* deve essere adeguatamente carico (almeno due barre di batteria indicate) per completare un update/upgrade.

Upgrade del Vortex

La tecnologia di Garrett consente a qualsiasi utente di aggiornare la propria unità VX a un modello di livello superiore implementando un aggiornamento software/firmware a pagamento. Un utente del VX5 può scegliere di trasformare il proprio detector in un VX7 o addirittura in un VX9 tramite lo store online Garrett.

Il cliente deve prima acquistare un codice di upgrade per completare il processo di trasformazione del detector. Per i dettagli sul processo di trasformazione del detector, visitate il sito web di Garrett o il negozio online di Garrett.



◀ Connettetevi a Internet, avviate Garrett Installer e collegate il cavo USB alla porta USB-C del Vortex.

Consigli Generali

Codice Etico del Metal Detecting

Quanto segue è un Codice Etico che molti cercatori di tesori e club seguono per preservare il nostro entusiasmante sport del metal detecting. Vi incoraggiamo a fare lo stesso:

- Rispetterò la proprietà privata e pubblica, tutti i siti storici e archeologici e non farò metal detecting su queste terre senza la dovuta autorizzazione.
- Mi terrò informato e rispetterò tutta la legislazione locale e nazionale relativa alla scoperta e alla segnalazione dei tesori trovati.
- Aiuterò le forze dell'ordine ogni volta che sarà possibile.
- Non causerò danni volontari a nessuna proprietà, comprese recinzioni, cartelli e edifici.
- Riempirò sempre le buche che scavo.
- Non distruggerò proprietà, edifici o i resti di strutture abbandonate.
- Non lascerò rifiuti o altri oggetti scartati in giro.
- Porterò con me tutta la spazzatura e gli oggetti trovati quando lascerò ogni area di ricerca.
- Osserverò la Regola d'Oro, utilizzando buone maniere all'aperto e comportandomi sempre in un modo che contribuirà al prestigio e all'immagine pubblica di tutte le persone impegnate nel campo del metal detecting.

Precauzioni

Quando cercate tesori con il vostro metal detector Garrett, osservate queste precauzioni:

- Non entrare mai senza permesso in proprietà private né fare ricerche su di esse.
- I parchi nazionali, statali, i monumenti e le zone militari, ecc., sono assolutamente vietati.
- Evitate le aree dove potrebbero essere interrati tubature o linee elettriche. Se le trovate, non disturbatele e avvisate le autorità competenti.
- Usate cautela nel scavare qualsiasi bersaglio, in particolare se non siete sicuri delle condizioni.
- Se non siete sicuri dell'autorizzazione ad usare il vostro metal detector in una determinata area, chiedete sempre il permesso alle autorità competenti.

Cura del tuo Vortex

Il tuo metal detector Garrett è resistente, progettato per l'uso all'aperto. Tuttavia, come per tutte le apparecchiature elettroniche, ci sono semplici modi per prendersi cura del tuo detector per mantenere alte le sue prestazioni

- Evita temperature estreme il più possibile, come ad esempio conservare il detector nel bagagliaio di un'auto durante l'estate o all'aperto in condizioni di freddo sottozero.
- Tieni il tuo detector pulito. Smonta le aste e pulisci il control box e la piastra di ricerca con un panno umido quando necessario.
- Ricarica la batteria del detector almeno una volta all'anno se non lo utilizzi regolarmente.



Soluzione dei Problemi

SINTOMO	SOLUZIONE
Non si accende	<ol style="list-style-type: none"> 1. Collegate al caricabatterie e verificate che l'icona della batteria stia lampeggiando (indica che la carica è in corso). 2. Verificate il cavo di ricarica e il caricabatterie.
Suoni o Movimenti del cursore target ID erratici	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assicuratevi che il connettore della piastra sia ben fissato e che il cavo della piastra sia avvolto in modo stretto intorno alle aste. 2. Eseguite un reset di fabbrica per cancellare tutte le impostazioni tenendo premuto il pulsante di accensione per 5 secondi. 3. Se utilizzate il metal detector al chiuso, tenete presente che potrebbero esserci eccessivi livelli di interferenza elettrica e che una grande quantità di metallo può trovarsi nei pavimenti e nelle pareti. Spostatevi all'aperto per testare l'unità in un'area di terreno priva di metalli in eccesso, linee elettriche interrato e aeree, ecc. 4. Determinate se il rumore erratico è causato da interferenze elettriche o altro. Tenete la piastra perfettamente ferma sul terreno, lontano da qualsiasi bersaglio. <ol style="list-style-type: none"> a. Se il rumore continua, è probabile che sia causato da interferenze elettriche: <ol style="list-style-type: none"> i. Mantenendo la piastra ferma, scorrete attraverso tutti i Canali per trovare quello più silenzioso. Se necessario, cambiate la Frequenza e scorrete di nuovo attraverso tutti i Canali. ii. Riducete la sensibilità, se necessario. b. Se il rumore si ferma quando la piastra è ferma, probabilmente è dovuto alla rilevazione del terreno o del metallo: <ol style="list-style-type: none"> i. Assicuratevi che il Vortex sia correttamente bilanciato con il terreno. ii. Se il bilanciamento del terreno è inferiore a 50, usate la frequenza Multi-Salt. iii. Investigate le risposte rimanenti; potrebbero essere segnali profondi o deboli che sono marginalmente rilevabili. iv. Riducete la sensibilità, se necessario.
Segnali Intermittenti	<p>I segnali intermittenti di solito indicano che avete trovato un bersaglio sepolto in profondità o posizionato in un angolo difficile da leggere per il vostro metal detector. Scansionate da diverse direzioni per aiutare a definire il segnale o provate a selezionare una frequenza diversa per migliorare la risposta del bersaglio e scansionate di nuovo. Nel caso di più bersagli, passate alla modalità ZERO o premete il pulsante di pinpoint per localizzare con precisione tutti i bersagli.</p> <p><i>NOTA: I bersagli in ferro possono causare segnali intermittenti. Potete identificare i bersagli in ferro in modalità ZERO o con la funzione Iron Audio.</i></p>
Non trovo specifici target	<p>Assicuratevi di utilizzare la modalità corretta in base al tipo di ricerca che state effettuando. Se state cercando specificamente monete statunitensi, la modalità USA COINS dovrebbe essere la scelta migliore per eliminare altri bersagli indesiderati. Potete anche utilizzare la modalità ZERO, che rileva tutti i bersagli metallici per assicurarvi che i bersagli desiderati siano presenti.</p>
Target ID inconsistente	<p>Se il Target ID cambia in modo irregolare, è probabile che abbiate individuato un oggetto trash. Tuttavia, il Target ID potrebbe oscillare anche se un buon obiettivo (come una moneta) non è parallelo alla piastra di ricerca (ad esempio, se è inclinato). Potrebbe inoltre oscillare se uno o più oggetti di scarto si trovano accanto al buon obiettivo. Scansionate da diverse direzioni fino a quando il Target ID non diventa più stabile. Una maggiore mineralizzazione del terreno potrebbe anche rendere instabile il Target ID.</p> <p><i>NOTA: Grandi pezzi di ferro piatti, a seconda del loro orientamento nel terreno, possono essere rilevati come un buon target o causare movimenti irregolari del cursore del Target ID. Utilizzate l'Iron Audio per aiutare a identificare i target di ferro.</i></p>

Informazioni sulla Garanzia

Il tuo metal detector Vortex è coperto da una garanzia di 36 mesi, con parti e manodopera limitate, ma non copre danni causati da alterazioni, modifiche, negligenza, incidenti o uso improprio.

Nel caso in cui riscontriate problemi con il vostro Vortex, leggete attentamente questo manuale dell'utente per assicurarvi che il detector non sia inutilizzabile a causa di regolazioni manuali. Premete e tenete premuto il pulsante di accensione per 5 secondi per tornare alle impostazioni di fabbrica consigliate.

Dovreste anche assicurarvi di aver:

1. Controllato la carica della batteria e le connessioni. Una batteria scarica è la causa più comune di "guasto" del detector.

2. Contattato il vostro rivenditore per assistenza, soprattutto se non siete familiari con il metal detector Vortex.

Nel caso siano necessarie riparazioni o assistenza in garanzia per il vostro Vortex, contattate il punto vendita dove è stato acquistato il detector. Per evitare costi eccessivi di spedizione e importazione, non cercate di restituire un prodotto Garrett alla fabbrica negli Stati Uniti.

Le informazioni relative alla garanzia/assistenza internazionale sono disponibili sul sito web di Garrett: www.garrett.com. Cliccate sulla sezione Sport Division e poi sul menu Garanzia/Assistenza per ulteriori dettagli.

Regolamentazioni

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Le modifiche o modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità potrebbero annullare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'attrezzatura.

Ce produit est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industry Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne peut pas provoquer d'interférences et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris celles pouvant entraîner un dysfonctionnement.

Specifiche Z-Lynk

Ritardo Audio:	17 millisecondi
Banda Audio:	30-18,000 Hz
Frequenza Operativa:	2406-2474 MHz
Potenza Trasmissione:	9 dBm EIRP
Certificazioni:	FCC, CE, UK, CA, IC, AS/NZ

Specifiche Detector

Frequenza Operativa:	5 – 25 kHz
Potenza Trasmissione:	41 dBuA/m a 10m
Certificazioni:	FCC, CE, UK, CA, IC, AS/NZ



Specifiche Tecniche

Elenco Comparativo	VX9	VX7	VX5
MD-MF Scala Target ID	Scala Target ID a 3 livelli	Scala Target ID a 2 livelli	Scala singola Target ID (0 - 99)
Frequenze	5, 9, 13, 18, 25 kHz, Multi-Freq., Multi-Salt	5, 13 kHz, Multi-Freq., Multi-Salt	13 kHz, Multi-Freq.
Modalità di Ricerca	Zero, Standard, USA Coins, Thin Coins, Beach, Custom, Fast	Zero, Standard, USA Coins, Beach, Custom	Zero, Standard, USA Coins, Custom
Rifiuto Tappi (funzione MF)	6 impostazioni	4 impostazioni	Fisso
Limite del Ferro (funzione MF)	6 impostazioni	4 impostazioni	Fisso
Discriminazione Notch	✓	✓	✓
Discriminazione Ferro Alta-Risoluzione	✓	✓	✓
Impostazione Sensibilità	8	8	8
Velocità di Recupero Variabile	Si: 3 impostazioni	Si: 2 impostazioni	Fissa
Z-Lynk Wireless	✓	✓	✓
Canali (Riduzione EMI)	✓	✓	✓
Sensibilità/Profondità Incrementata	✓ ✓ ✓	✓ ✓	-
Auto Ground Balance	✓	✓	✓
Numero di toni	3, 5	3, 5	3
Controllo Volume	✓	✓	✓
Iron Audio™	✓	✓	✓
Volume del Ferro	✓	✓	✓
Blocco Tasti (Dive Mode)	✓	✓	✓
Pinpoint	✓	✓	✓
Retroilluminazione LCD	✓	✓	✓
Indicatore Carica della Batteria	✓	✓	✓
Lunghezza (Regolabile)	da 24.75" a 56.75" (62.86 cm - 144.14 cm)	da 24.75" a 56.75" (62.86 cm - 144.14 cm)	da 24.75" a 56.75" (62.86 cm - 144.14 cm)
Peso Totale (con piastra 8.5" x 11")	3 lbs (1.38 kgs)	3 lbs (1.38 kgs)	3 lbs (1.38 kgs)
Immergibile fino a	16 ft (5m)	16 ft (5m)	16 ft (5m)
Garanzia	3 Anni, Con limitazioni	3 Anni, Con limitazioni	3 Years, Con limitazioni

